

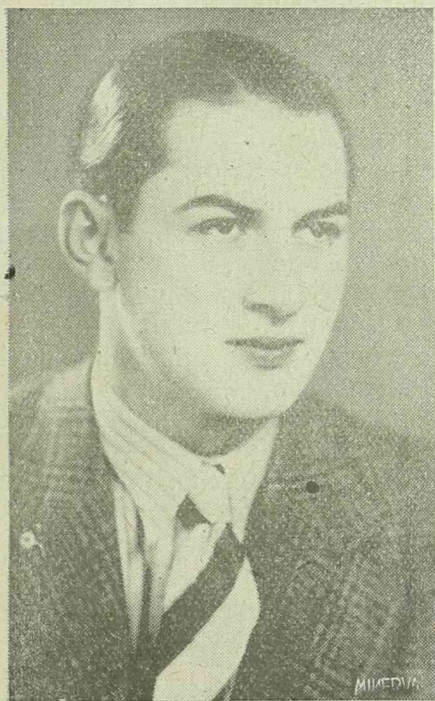
Színpad és Mozi

MŰSOR

1937 április 20-án kedden, 21-én szerdán este 9 órakor és 22-én csütörtök d. u. 4 órakor:

TÁNCOS IFJUSÁG

a fiatalság, a dal, a tánc, a szerelem és a jókedv operettrevüje.



Széfeddin Sefket Bey

az ismert fiatal költő, a „Táncos ifjuság” szerzője.

Meghivjuk Önt

és kedves családját a mai estén két bálra... Nem irunk elő nagyestélyit és frakkot, mert manapság költséges fényezés az ilyesmi és mert nincs szebb a lélek tiszta ünnepe diszénél. Ha ezt felölti, biztosítjuk, hogy hiánytalan lesz az eleganciája s kellemesen fog mulatni.

A fiatalágnak egy felejthetetlen báli éjszakát ígérünk s a tisztaság anyáknak és galambösz családapák-

nak — nehogy otthon maradjanak! — egy élő eleven csodát: megújított fiatalágukat...

Nem fortély ez, nem is élettani csoda, mert — két nemzedék báljára invitáljuk Önöket. A Tegnap és a Ma, a szülők és a gyermekeik báli vigalmára... s jöhetnek e két bál szereplői mások, mégis ugyanazok: fiatalok. A szülők a báli forgatagban majd ámulattal fogják felfedezni önmagukat s az ifjuság majd fényes szemekkel leszelíti a Nagy Titkot, apáik és anyáik himes szerelmi játékát.

Két bál, amelyből két kor lelke árad. Két kis szerelmi mese, amely alapjában véve mégis ugyanaz... Két nemzedék örváltásánál egy fénylő és mély igazságnak leszünk tanúi: korok, viszonyok, fogalmak kicserélődhetnek és elhamvadhattak, örökké él a derűs, tiszta szívű fiatalág, mely a kor igényeihez mért fegyverekkel, de mindig a tiszta érzés jegyében harcolja ki az élet értelmét és magasabb hivatását betetőző célját: boldogulását, boldogságát...

Mindenkit szeretettel elvár

A „TÁNCOS IFJUSÁG”
báljainak rendezőbizottsága.

Táncos ifjuság

(Tartalom)

A békebeli jogász ifjuság hagyományos, messze földön híres báljára készül. Medgyessy Gyula, a jövőgáru fiatal jogász egy váratlan kis baleset kapcsán megismerkedik a vidéki bálak ünnepeit bálkirálynői-



Ehrlinger József

a tehetséges fiatal zeneszerző, a „Táncos ifjuság” komponistája.

vel, a Vincze lányokkal. Marikának, a nagyobbik Vincze lánynak Székelyhidy Attila főhadnagy udvarol, ám az ügyvédjelölték báljának éjszakáján, amikor a két szép lány körül a jogászok és a rivalizáló tiszték érzelmi háborúsága kavargó, váratlanul a kisebbik lány mellé áll. Medgyessy, a vetélkedő, forró vérű székely fiú ugyancsak a szép szőke Blanka mellé szegődik. A szívek harcának végkimenetelét hajnaltájt Székelyhidy főhadnagy oldja meg, midőn megkéri Marika kezét s fel-

CZINK fest, tisztít, CLUJ

fedí megtévesztő játékanak titkát. Csak színlelésből udvarolt Blankának, hogy az elkeseredett Medgyessit még inkább hozzá láncolja. A szívek négyesét már egymásmellett táncolja a két ujdonsült boldog ifju pár. A jogászok és a tisztok szív-csatája ilyenformán kettős győzelemmel zárul.

Huszonöt esztendővel később a Székelyhidy házaspár vidéki házába muzsikus lelkű fiatal tanár érkezik. A házi kisasszony és a komoly házitanító közt szerelem szövődik. A napsugaras nyári szerelem a diák bálon fordulóponthoz érkezik. Zoltán a nincstelen kis tanár és Julika, a kis szegény lány megérzik vonzalmuk kilátástalanságát s szakadásra kerül sor köztük. Ekkor megjelenik a bálon Orbay Lóránd, a hajdani kis jogászból világhírűvé avanszált színművész, aki Julika közbenjárására hajlandó segédkezet nyújtani a fiatal és tehetséges Zoltánnak. Sok konyodalmon át megérkezik a darab a kedvező fináléhoz: a nincstelen kis tanár és a leszegényedett kis vidéki lány a báli éjszaka hajnalán a biztosan megalapozott jövő tudatában indulnak a kiharcolt és jólmegeérdemelt boldogság felé...



Gáll Baba

a gyönyörű hangú fiatal művésznő.
A „Táncos ifjuság” sztárja.

*Ön is meggyőződhet, hogy
legolcsóbban vásárolhat a*

TIRMAN

POSZTÓÁRUHAZBAN.

Cluj, Str. Reg. Maria No. 26.



Lőrincz Zsizi

a nagyjövőjű fiatal operaénekesnő,
a „Táncos ifjuság” primadonnája.

Halvány madonnám

(Tangó)

Éneklük és táncolják a „Táncos ifjuság”-ban: Gáll Baba és Kallós József.

Megfakulnak mind a nyár csodái,
megfakul a harmatos levél.
Rőt arannyal teleszór az ősz és
ezüst hóval behavaz a tél.
Jaj, mi mégis koldusokká válunk,
minden kincset elsodort a nyár,
ezt a kis dalt hagyta csak minékünk,
mely a régi nyárból visszazáll.

Száll a május lepkeként suhanva,
zöldebb lesz a rét amerre jár,
zöld mezőben kart a karba fűzve
álmodozva jár egy ifju pár.
Kéz a kézhez ér remegve forrón,
szívre szív simul s a szájra száj,
szívünk dobbanása ez a tangó,
perzselően felzokogva száll:

Refr.:

Halvány madonnám, én gyönyörű
madonnám,
te mesebeli tündér... mire vár
a te szád?

Te szép madonnám, a szívem
neked adnám,
csak egyszer mosolyogj rám, —
meghalhatok azután.

Szivednek titkos drága álma ugyis
rég enyém,
boldogságunk kék szigetje távol
int felénk.

Halvány madonnám, még egyszer
mosolyogj rám,
a szívem odaadnám egyetlen
mosolyodért.

A szívnek furcsa törvényei vannak

(Mű-dal)

Éneklük a „Táncos ifjuság”-ban:
Lőrincz Zsizi.

Sokszor oly érthetetlen minden,
szemünk kacag és a szívünk sir
és van úgy hogy könny ragyog
[szemünkben]
s boldogságtól hasad meg a szív.

Változatos játék ez az élet,
gyakran érünk felhős napokat
s mindenikből csak egy tört virágszál
és a könnyes tanulság marad.

Refr.:

A szívnek furcsa törvényei vannak,
de minden szívnek a törvénye más...
az egyiknek csak könnyelmű kaland
kell,

a másik pedig egy hű szívre vár.
Sok titkot rejt a megtévesztő játék,
a látszat és a könnyes kacagás,
a szívnek furcsa törvényei vannak,
de minden szívnek a törvénye más.

Művészi fényképeket

legolcsóbb árban csakis a

„fotófilm“

készít.



Cluj, Regina Maria No. 6—8.

Tavaszi kabát és ruha modelleket
kérem megtekinteni!

POMPADOUR

Confectió áruház

Cluj, Reg. Ferdinand No. 21.

Dávid hangszerház

Cluj, Str. Memorandului 12.

Az ország legjobban felszerelt
szaküzlete.

Alapítva: 1896.

Elegáns hölgyek vásárló helye
csakis a

SILK

lehet, Cluj Piața
Unirii No. 9.



Lőrincz Ica

a darab szubrettje, aki nagyszerű
táncaival nagy sikereket arat.

Legujabb férfi divatkalapok,
folytonos ujdonságok

Hadady György

cégtől Cluj, Piața Unirii 15. sz.



KOZMETIKA

Dr. Szinetár
Directrice M^{me} Illa

szőrtelenítés, arcformálás
Szemölcs eltávolítás, bőr-
ápolás, vitamínos pakko-
lás, massage fogókúra.

Tanítványok kiképzése!

Piața Mihai Viteazul 39. I. Tel. 8-09

Táncos ifjuság

Nagyoperett 3 felvonásban, 14 szin-
padi képben. Irta: Széfeddin Sefket
Bey. Zenéjét szerzette: Ehrlinger J.
Magyar nóták zenéje: Dr. Dávid Ist-
ván. Versek: Széfeddin Sefket Bey.
Vezényel: Matolcsy Zoltán. Táncok:
Tebán J. Rendező: Hetényi Elemér.

Szereplők:

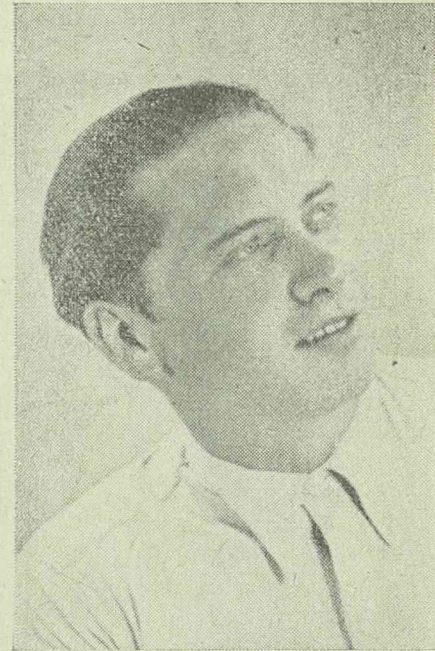
A régi bálon. (I. felvonás.)

Vincse Domokoo — id. Hadházy S.
Vinczéné — Szily Margit
Marika leányaik — Lőrincz Zsizi
Blanka — Lőrincz Ica
Székelyhidy Attila fh. — Horváth Á
Medgyessy Gyula dr. Fodor Lőrinc
Tadics Iván fh. — ifj. Dr. Vékás L.
Milenkovics Milenkó — Csata Jenő
Alvinczy jogászok — Nagy Arpád
Apor — Gergely Lajos
Bánffy Egon — Vass Dezső
Orbay Lóránd költő — Szántó J.
Csikai primás — Solymossy József
Hirlapiró — Székely Gyula

A közjátékban és a mai bálon.
(II. és III. felvonás.)

Székelyhidy Julika — Gáll Baba
Karathnay Zoltán — Kallós József
Mukk Rozál — Bereczky Magda
Ubenyik Adolf színikiadó Nagy P.
Elekes) — Fodor Tibor
Halmágyi) diákok — Elekes Endre
Balla) — Bacsoni Emil
Pintér pincér — Szalontay L. Sándor
Péterke — ifj. Hargitay Bertalan
Maris szolgáló — Orbán Klári
A II. felvonás magyar táncszólóját
táncolja: Lőrincz Ica.

A bálnyitásban és a csoport-
táncokban résztvesznek: Adorján
Klári, Bary Gigi, Bary Lili, Bencédy
Zsuzsánna, Besseney Kató, Boga
Ibolya, Boga Viola, Birs Juci, Győrfi
Margit, Imbery Gabi, Imbery Me-
linda, Kindl Éva, Király Lili, Nagy
Kató, Ugron Zsuzsa, Várady Munci.



Horváth Ágoston

a darab egyik vezető szerepét
alakítja.

Nedves, ködös
időben, a

**HAVASI
GYOPÁR CRÉM**

megvédi és
bársonysimává
teszi arc bőrét

Kérje minden szaküzletben.

Villanyondolálást, hajfestést
felelősséggel készít

BAYER

hölgyfodrászata
Str. Nicolae Iorga 11.

DROGUERIA

EMKE

PARFUMERIA, CLUJ

Fagylaltozni menjünk a

TAKÁCS cukrázdába

Str. Bariflu No. 10.

KATONA süteményei a legjobbak

Zizi kisasszony szereplői



A második felvonás nagy jelenete.

A királynő, kísérete, krónikások, virágok, gombák, a ballet és a szerzők: Ferenczy László Marcella, aki a Zizi szövegét írta és Veress István, a zeneszerző.

1937 ápr. 18-án vasárnap d. e. 11 órai kezdettel a Davila Színházban közkívánatra megismételve:

„ZIZI”

Ferenczy László Marcella és Veress István énekes, táncos meseoperettje.

Több mint 100 gyermek és felnőtt szereplővel — új szereplőkkel.

Pazar kiállítás! — nagy gyermek-ballett!

Olcsó helyárak! Diákoknak, iskolásoknak 15 és 10 lei.

A szünetek alatt fogják kiosztani az „Uj Cimborá” lapolvasóinak a tavaszi ajándék virágmagvakat.

Grünwald és Steiner

NŐI DIVATKÜLÖNLEGESSÉGEK ÁRUHÁZA
Cluj, Piața Unirii No. 14.